Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico

Núm. 222 Partido de Balaguer

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

correspondiente al año 1909, ordenada por Real decreto de 17 de mayo de 1909

PROVINCIA DE LERIDA — TERMINO MUNICIPAL DE PORTELLA

Distrito municipal núm. Nombre

Sección única. **titulada**

LISTA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo que dispone el art. 9.° del citado Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 17 de mayo de 1909.

Núm.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	¿Sabe leer y escribir?
1	Agustí Farreny Antonio	76	Iglesia 20	Labrador	Si
2	Amorós Brufal Antonio	37	Barceloneta 8	id.	No
3	Amorós Brufal José	44	id. 7	id	Si
4	Amorós Molí Juan	73	id.	id.	Si
5	Balagueró Moli Juan	25	Nueva 21	id.	No
6	Balagueró Moli Miguel	27	id.	id	No
7	Balagueró Pelegri Miguel	56	id.	id.	No
8	Baldomá Curiá José	62	Barceloneta 4	id.	No
9	Bellet Catalá Miguel	43	Nueva 7	id.	Si
10	Bernié Perpiña Isidro	53	PlaJa 3	id.	Si
11	Boira Garrié Juan	49	Albesa 13	id.	No
12	Botargués Brufal José	68	Iglesia 6	id.	No
13	Botargues Cortés Andrés	28	id.	id.	No
14	Brufal Casanoves Jaime	25	Albesa 10	id.	No
15	Burdones Mayos José	42	Afueras (Casa Corregó)	Guarda	No
16	Cabiscol Boira Pedro	46	Plaza 20	Labrador	Si
17	Cabiscol Pujol Ramón	34	Albesa 8	id.	Si
18	Carbonell Ris Ramón	40	Nueva 17	id.	No
19	Casamajó Roig Ildefonso	51	Iglesia 3	id.	No
20	Casamajó Roig Ramón	55	Albesa 4	id.	No
21	Casamajó Simó José	31	Nueva 3	id.	Si
22	Casamayor Brufal José	39	Corregó	id.	No
23	Casanoves Farré Antonio	69	Medio 1	id.	No
24	Casanoves Farreñy Antonio	25	id.	id.	No
25	Casanoves Farreñy José	28	id.	id.	Si
26	Casanoves Traguañy Pedro	66	Barceloneta 8	Serenc	No
27	Caselles Alós Jaime	34	Fuego 2	Labrador	Si
28	Caselles Alós José	34	Iglesia 7	id.	Si
29	Caselles Alós Pedro	40	id.	id.	No
30	Caselles Catalá José	64	Nueva 6	id.	Si
31	Caselles Puig-redó Jaime	40	Albesa 17	id.	No
32	Caselles Roig José	51	id. 13	id.	No
33	Caselles Tomás Celestino	28	Cruz 9	id.	Si
34	Caselles Tomás José	32	Albesa 6	id	Si
35	Caselles Tomás Ramón	42	Barceloneta	id.	Si
36	Catalá Cabases Miguel	54	Horno 2	id.	No
37	Catalá Llovera Donmingo	25	id. 2	id.	No
38	Catalá Morón José	27	Nueva 11	id.	No
39	Catalá Plá José	37	Barceloneta 1	id.	Si
40	Catalá Siscart Juan	30	Fuego 7	id.	Si
41	Catalá Traguañy Miguel	78	Barceloneta 3	id.	Si
42	Codina Silva José	49	Afueras	id.	No
43	Colomé Creus Francisco	53	Plaza 1	id.	No
44	Cortés Alós Geronimo	53	Nueva 15	id.	No
45	Crespell Faixes Armengol	53	Fuego 6	id.	No
46	Crespell Faixes Miguel	50	Iglesia 2	id.	No
47	Español Botanch Ramón	26	Cruz 1	id.	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida. Censos. PORTELLA, LA - ??/??/1909, número 000069, pàgina 1

Número de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	¿Sabe leer y escribir?
48	Español Botanch Esteban	28	Cruz 1	Labrador	N
49	Español Mayench Esteban	52	id.	id.	Si
50	Español Mayench José	47	Iglesia 10	id.	No
51	Esteve Alós José	51	Albesa 3	id.	Si
52	Esteve Catalá Jaime	44	Nueva 13	id.	No
53	Farrán Cabiscól Miguel	52	id. 2	id.	Si
54	Farrán Plá José	88	id.	id.	No
55	Farré Caselles Juan	26	Fuego 3	id.	Si
56	Farré Catalá Jaime	66	Iglesia 20	id.	No
57	Farré Catalá José	59	Barceloneta 9	id.	No
58	Farré Palomés Andrés	65	Nueva 20	id.	No
59	Farré Utgé José	35	id.	id.	Si
60	Farré Utgé Ramón	27	id.	id.	No
61	Farré Vila José	30	Iglesia 20	id.	Si
62	Farreñy Garrofé José	39	Plaza 2	id.	No
63	Farreñy Roig José	42	Iglesia 8	id.	No
64	Farreres Plá Valero	46	Afueras	id.	No
65	Fontova Borrás José	50	Cruz 2	Propietario	Si
66	Forcada Camats Manuel	33	id. 3	Labrador	No
67	Forcada Fusté Manuel	54	id.	id.	No
68	Gardeñes Nogués Jaime	25	Juego 8	id.	No
69	Gardeñes Plá Jaime	51	Albesa 7	id.	No
70	Grau Traguañy Francisco	44	Cruz	id.	S
71	Grau Traguañy José	52	id. 5	id.	No
72	Guitart Palau Miguel	65	Plaza 23	id.	No
73	Hervera Crespell José	25	Cruz 4	id.	S
74	Hervera Ribes Francisco	56	Fuego 3	id.	N
75	Hervera Ribes José	58	Cruz 4	id.	N
76	Jové Suer Miguel	52	Barceloneta 2	Pastor	N
77	Llardén Carrobé José	42	Medio 2	Labrador	S
78	Llobera Farré Gerónimo	68	Horno 3	id.	N
79	Manonelles Palau Pablo	25	Nueva 13	id.	S
80	Manonelles Tomás Juan	63	id. 10	id.	N
81	Mayench Cabiscol Jose	49	id. 17	id.	S
82	Mayench Morón José	33	Fuego 10	Barbero	S
83	Mayench Solanes Esteban	69	id. 9	id.	N
84	Miró Catalá José	47	Albesa 8	Propietario	S
85	Molí Cortés Juan	57	Plaza 22	Labrador	N
86	Molí Laforga Jósé	38	Horno 1	id.	S
87	Moreno Dolset Jaime	38	Albesa 15	Herrero	S
88	Nadal Costes Jaime	57	Plaza 1	Propiétario	S
89	Niubó Badía Pedro	38	Venerable P. Cortes 4	Ecónomo	S
90	Pal Franquet Buenaventura	70	Nueva 1	Retirado	S
91	Palau Casanoves Antonio	3.)	Fuego 5	Labrador	N
92	Palau Gardeñes José	57	id.	id.	S
93	Palau Roaie Miguel	27	Plaza 18	id.	S
94	Pedrós Alós Miguel	49	Albesa 11	Profesor	S
95	Piqué Esmet Domingo	26	Barceloneta 4	Labrador	S
96	Piqué Farré Antonio	48	Nueva 4	id.	S
97	Plá Giró Nadal	42	Fuego 4	Secretario	N
98	Plá Piqué Francisco	49	Piaza 5	Labrador	S
99	Posiello Caselles José	42	Medio 4	id.	N
100	Posiello Caselles Ramón	32	Iglesia 5	id.	N
101	Posiello Tomás Pedro	66	Plaza 10	id.	S
102	Puñet Baldomá José	46	Afueras	id.	S
103	Ris Taribó Celestino	32	Albeca	id	N
104	Ródié Amorós Isidro	58	Nueva 16	id.	N
105	Rodié Amorós José	45	Plaza 14	id.	S
106	Rodié Amorós Manuel	35	id. 13	id.	N
107	Roig Alós José	57	Medio 5	id.	S
108	Roig Farré Jaime	27	Plaza 8	id.	[illegible]
109	Roig Gardeñes Pedro	63	Cruz 10	id.	[illegible]

Número de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESION oficio ú ocupación	¿Sabe leer y escribir?
0	Roma Bonell Francisco	26	Iglesia 1	Labrador	Si
1	Rufes Robiré Manuel	49	Corregó	id.	Si
2	Sales Masiá Jaime	43	Nueva 4	id.	Si
3	Sales Masiá José	45	id. 1	id.	No
4	Sancho Farrán Francisco	32	Horno 4	id.	No
5	Saumell Solanes Jósé	53	Corregó	id.	Si
6	Saumell Virgili Samuel	25	id.	id.	Si
7	Segura Cortada Gabriel	34	Iglesia 2	Carpintero	Si
8	Tomás Balagueró José	52	Albesa	Labrador	No
9	Tomás Balagueró Miguel	52	Nueva 18	id	No
0	Tomas Cuberes Pedro	62	Iglesia 9	id.	No
1	Tomás Farré Jaime	48	id. 4	id.	Si
2	Torres Expósito José Antonio	58	Fuegó 1	id.	No
3	Traguañy Boira José	67	Albesa 2	id.	No
4	Traguañy Esteve Pedro	55	Nueva 5	id.	No
5	Traguañy Trench Pedro Martín	28	Albesa	id.	No
6	Tribó Alós Miguel	68	Cruz 6	id.	Si
7	Tribo Gardeñes Andrés	35	id. 7	id.	Si
8	Tribo Gardéñes Miguel	44	id. 6	id.	Si
9	Tribó Gardeñes Pedro	28	id.	id.	No
0	Utgé Traguañy José	34	Nueva 9	id.	Si

Antonio Ortiz Massot, Secretario de la Junta provincial del Censo electoral de Lérida.
Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de electores de esta Sección por estar conforme con copia del Censo electoral de la misma remitida por el Jefe provincial de Estadística.
Lérida 25 de Octubre de 1909.

V.° B.°
EL PRESIDENTE
Santiago Neve

EL SECRETARIO ACCIDENTAL,
Antonio Ortiz y Massot

Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico

Núm. 223

Partido de Seo de Urgel

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

...rrespondiente al año 1909, ordenada por Real decreto de 17 de mayo de 1909

...OVINCIA DE LERIDA — TERMINO MUNICIPAL DE PRATS Y SAMPSOR

Distrito municipal núm. — Nombre

Sección única **Titulada**

...STA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo que dispone el art. 9.° del citado Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 17 de mayo de 1909.

	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO calle (ó plaza, etc.) y número de la casa	PROFESIÓN oficio ú ocupación	¿Sabe leer y escribir?
1	Altarriba Casanovas José	49	Sampsor	Labrador	Si
2	Arró Elies Francisco	34	id.	Propietario	Si
3	Balagué Junoy Francisco	61	Prats	Bracero	Si
4	Barrillas Alier José	62	Castillo	Labrador	Si
5	Bertran Casals Andrés	65	Capdevila	Propietario	No
6	Bertrán Cerdá Clemente	28	id.	Bracero	Si
7	Bertran Gasch Isidro	35	Fuente	Propietario	Si
8	Bertran Tuset José	54	Prats	Sastre	Si
9	Bertran Tuset Jaime	50	Capdevila	Propietario	Si
0	Blas Canes Juan	39	Molino	Molinero	No
1	Bonet Blasi Lorenzo	62	Sampsor	Labrador	Si
2	Bonet Durán Lorenzo	25	id.	id.	Si
3	Brillás Alart Lorenzo	45	id.	Bracero	No
4	Brillas Gasch Domingo	44	Prats	Labrador	Si
5	Brillas Gasch José	33	id.	Bracero	Si
6	Brillas Rumeu Saturnino	42	id.	Albañil	Si
7	Brillas Serra Jaime	65	id.	Propietario	Si
8	Campi Alier Ignacio	45	Capdevila	Bracero	Si
9	Capdevila Cambús Pedro	55	id.	Propietario	Si
0	Capdevila Más Jaime	63	Prats	Bracero	No
1	Carol José	48	id.	Tejero	Si
2	Casanovas Junoy Pedro	36	id.	Labrador	Si
3	Cerdá Tresens Juan	61	Castillo	Bracero	No
4	Elias Gasch Jaime	44	Barrio	Propietario	Si
5	Forga Puig Manuel	63	Capdevila	id.	Si
6	Forga Tapias Pablo	27	id.	Bracero	Si
7	Gasch Bragulat Lorenzo	43	Prats	Propietario	Si
8	Gasch Carrera José	49	id.	Parcero	Si
9	Gasch Solé Cosme	47	Fuente	Propietario	Si
0	Genebat Gasch José	48	Prats	Albañil	Si
1	Isern Tarres Juan	42	id.	Bracero	Si
2	Martell Gran José	27	M. Prats	id.	Si
3	Martell Sebastian José	63	id.	Molinero	No
4	Mir Pich Juan	36	Castillo id.	Bracero	Si
5	Mir Vidal Martin	40	id.	id.	Si
6	Morer Gabañach Salvador	52	id.	Herrero	Si
7	Picas Arajol Agustin	44	Barrio	Labrador	Si
8	Picas Arajol Antonio	71	id	Sacerdote	Si
9	Picas Riba Salvador	35	Capdevila	Bracero	Si
0	Picas Vidal Antonio	42	Barrio	Labrador	Si
1	Pich Amill Salvador	43	Prats	id.	Si
2	Pons Casadesús Isidro	56	id.	Bracero	No
3	Pons Parcerisa José	66	Castillo	Propietario	Si
4	Pont Comas Juan	70	Sampsor	id.	Si
5	Porta Puig Jaime	79	Bozio	Bracero	No
6	Porta Sausa José	35	Barrio	Labrador	Si
7	Puig Patsi José	38	Caqdévila	Sacerdote	Si

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO CALLE (ó PLAZA, ETC.) Y NÚMERO DE LA CASA En los Ayuntamientos rurales: BARRIO, ALDEA ó ENTIDAD	Profesión, oficio ú ocupación.

DIRECCIÓN GENERAL DEL INSTITUTO GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

correspondiente al año 1909, ordenada por Real decreto de 17 de mayo de 1909.

Provincia de .... Término municipal de Portella

Distrito municipal núm. .... Nombre ....

Sección núm. ...., titulada ....

LISTA DEFINITIVA *de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo que dispone el art. 9.º del citado Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 17 de mayo de 1909.*

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO CALLE (ó PLAZA, ETC.) Y NÚMERO DE LA CASA En los Ayuntamientos rurales: BARRIO, ALDEA ó ENTIDAD	Profesión, oficio ú ocupación.	¿Sabe leer y escribir?
1	Agustí Farrerí Antonio	76	Iglesia 20	Labrador	Si
2	Amós Brufal Antonio	37	Barceloneta 8	id	no
3	Amorós Brufal José	44	7	id	Si
4	Amorós Molí Juan	73	"	id	Si
5	Balaguero Molí Juan	25	Nueva 21	id	no
6	Balagueró Molí Miguel	27	" 21	id	no
7	Balagueró Pelegri Miguel	56	"	id	no
8	Babdonia Curia José	62	Barceloneta 4	id	no
9	Bellet Catalá Miguel	43	Nueva 7	id	Si
10	Bernie Perpiñá Isidro	53	Plaza 3	id	Si
11	Boira Garrie Juan	49	Albesa 13	id	no
12	Botargues Brufal José	68	Iglesia 6	id	no
13	Botargues Cortés Andrés	24	"	id	no
14	Brufal Casanoves Jaime	35	Albesa 50	id	no
15	Burdones Mayor José	42	Afueras	Guarda	no
16	Cabiscol Boira Pedro	46	Plaza 20	Labrador	Si
17	Cabiscol Pujol Ramón	36	Albesa 8	id	Si
18	Carbonell Ris Ramón	40	Nueva 17	id	no
19	Casamajó Roig Ildefonso	51	Iglesia 3	id	no
20	Casamajó Roig Ramón	55	Albesa 4	id	Si
21	Casamajó Simó José	31	Nueva 3	id	no
22	Casamayor Brufal José	39	Corregó	id	no
23	Casanoves Farré Antonio	69	Medio 1	id	no
24	Casanoves Farreny Antonio	25	" 1	id	no
25	Casanoves Farreny José	24	"	id	Si
26	Casanoves Fraginals Pedro	66	Barceloneta 8	Sereno	no
27	Caselles Alós Jaime	34	Fuego 2	Labrador	Si
28	Caselles Alós José	34	Iglesia 7	id	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PORTELLA, LA - ??/??/1909, número 020960, pàgina 4

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR			EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (ó plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, Aldea ó Entidad	Profesión, oficio ú ocupación.	¿Sabe leer y escribir?
29	Caselles	Alós	Pedro	40	Iglesia	Labrador	no
30	Caselles	Catalá	José	64	Nueva 6	id	Si
31	Caselles	Puig-redó	Jaime	40	Albesa 17	id	no
32	Caselles	Roig	José	51	" 13	id	no
33	Caselles	Tomás	Celestino	28	Cruz 9	id	Si
34	Caselles	Tomás	José	32	Albesa 6	id	Si
35	Caselles	Tomás	Ramón	42	Barceloneta	id	Si
36	Catalá	Cabasés	Miguel	56	Horno 2	id	no
37	Catalá	Llobera	Domingo	25	" 2	id	no
38	Catalá	Morón	José	27	Nueva 11	id	no
39	Catalá	Plá	José	37	Barceloneta 1	id	Si
40	Catalá	Siscart	Juan	30	Fuego 7	id	Si
41	Catalá	Treguañy	Miguel	78	Barceloneta 3	id	Si
42	Codina	Silva	José	49	Afueras	id	no
43	Colomé	Creus	Fran.co	53	Plaza 1	id	no
44	Cortés	Alós	Geronimo	53	Nueva 15	id	no
45	Crespell	Faixes	Armengol	53	Fuego 6	id	no
46	Crespell	Faixes	Miguel	50	Iglesia 2	id	no
47	Español	Boranch	Ramón	26	Cruz 1	id	no
48	Español	Boranch	Esteban	28	" 1	id	no
49	Español	Mayench	Esteban	52	"	id	Si
50	Español	Mayench	José	47	Iglesia 10	id	no
51	Esteve	Alós	José	51	Albesa 3	id	Si
52	Esteve	Catalá	Jaime	44	Nueva 13	id	no
53	Farran	Cabiscol	Miguel	52	" 2	id	Si
54	Farrán	Plá	José	88	"	id	no
55	Farré	Caselles	Juan	26	Fuego 3	id	Si
56	Farré	Catalá	Jaime	86	Iglesia 20	id	no
57	Farré	Catalá	José	59	Barceloneta 9	id	no
58	Farré	Palomés	Andrés	65	Nueva 20	id	no
59	Farré	Nigé	José	35	"	id	Si
60	Farré	Nigé	Ramón	27	"	id	no
61	Farré	Vilá	José	30	Iglesia 20	id	Si
62	Farreñy	Garrofé	José	39	Plaza 2	id	no
63	Farreñy	Roig	José	42	Iglesia 8	id	no
64	Farrezes	Plá	Valero	46	Afueras	id	no
65	Fontova	Borras	José	50	Cruz 2	Propietario	Si
66	Foradada	Comats	Manuel	33	" 3	Labrador	no
67	Foradada	Fusté	Manuel	54	"	id	no
68	Gardeñes	Roqués	Jaime	25	Fuego 8	id	no

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR			EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (ó plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, Aldea ó Entidad	Profesión, oficio ú ocupación.	¿Sabe leer y escribir?
69	Gardeñes	Plá	Jaime	51	Albesa 7	Labrador	no
70	Gran	Traguañy	Fran.co	16	Cruz	id	Si
71	Gran	Traguañy	José	52	" 5	id	no
72	Guitart	Palau	Miguel	65	Plaza 23	id	no
73	Herrera	Crespell	José	25	Cruz 4	id	Si
74	Herrera	Ribes	Fran.co	56	Fuego 3	id	no
75	Herrera	Ribes	José	58	Cruz 4	id	no
76	Jové	Ivern	Miguel	52	Barceloneta 2	Pastor	no
77	Llarden	Carrobé	José	42	Medio 2	Labrador	Si
78	Llovera	Farré	Geronimo	68	Horno 3	id	no
79	Manonelles	Palau	Pablo	25	Nueva 13	id	Si
80	Manonelles	Tomás	Juan	63	" 10	id	no
81	Mayench	Cabiscol	José	49	" 17	id	Si
82	Mayench	Morón	José	33	Fuego 10	Barbero	Si
83	Mayench	Solanes	Esteban	69	" 9	id	no
84	Miró	Catalá	José	47	Albesa 8	Propietario	Si
85	Molí	Cortés	Juan	57	Plaza 22	Labrador	no
86	Molí	Laforga	José	38	Horno 1	id	Si
87	Moreno	Dolset	Jaime	38	Albesa 15	Herrero	Si
88	Nadal	Costes	Jaime	55	Plaza 1	Propietario	Si
89	Niubó	Badia	Pedro	38	Venerable P. Cortes 4	Economo	Si
90	Pal	Franquet	Buena.ra	70	Nueva 21	Retirado	Si
91	Palau	Casanoves	Antonio	30	Fuego 5	Labrador	Si
92	Palau	Gardeñes	José	57	"	id	no
93	Palau	Rodié	Miguel	27	Plaza 18	id	Si
94	Pedrós	Alós	Miguel	49	Albesa 11	Profesor	Si
95	Piqué	Esmet	Domingo	26	Barceloneta 6	Labrador	no
96	Piqué	Farré	Antonio	48	Nueva 4	id	Si
97	Plá	Giró	Nadal	40	Fuego 4	Secretario	Si
98	~~Plá~~	Piqué	Fran.co	49	Plaza 5	Labrador	no
99	Posiello	Caselles	José	42	Medio 4	id	Si
100	Posello	Caselles	Ramón	32	Iglesia 5	id	no
101	Posiello	Tomás	Pedro	66	Plaza 10	id	no
102	Puñet	Baldomá	José	46	Afueras	id	Si
103	Ris	Taribó	Celestino	32	Albesa	id	Si
104	Rodiés	Amorós	Isidro	53	Nueva 16	id	no
105	Rodié	Amorós	José	45	Plaza 14	id	no
106	Rodié	Amorós	Manuel	35	" 13	id	Si
107	Roig	Alós	José	57	Medio 5	id	no
108	Roig	Farré	Jaime	27	Plaza 8	id	Si

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR			EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO CALLE (ó PLAZA, ETC.) Y NÚMERO DE LA CASA — En los Ayuntamientos rurales: BARRIO, ALDEA ó ENTIDAD	Profesión, oficio ú ocupación.
109	Roig	Gardeñes	Pedro	63	Cruz 10	Labrador
110	Roma	Bonell	Fran.co	26	Iglesia 1	id
111	Rufés	Rabiré	Manuel	49	Corregó	id
112	Sales	Masia	Jaime	43	Nueva 6	id
113	Sales	Masia	José	45	" 1	id
114	Sancho	Farran	Fran.co	32	Horno 4	id
115	Saumell	Solanes	José	53	Coregó	id
116	Saumell	Virgili	Samuel	25	"	id
117	Segura	Cortada	Gabriel	34	Iglesia 2	Carpintero
118	Tomás	Baluguerró	José	52	Albesa	Labrador
119	Tomas	Baluguerró	Miguel	52	Nueva 18	id
120	Tomás	Auberes	Pedro	62	Iglesia 9	id
121	Tomás	Farré	Jaime	48	" 4	id
122	Torres	Exposito	José A.	58	Fuego 1	id
123	Traguañy	Borra	José	62	Albesa 2	id
124	Traguañy	Esteve	Pedro	55	Nueva 5	id
125	Traguañy	Trench	Pedro	58	Albesa	id
126	Tribó	Alós	Miguel	68	Cruz 6	id
127	Tribó	Gardeñes	Andres	33	" 7	id
128	Tribó	Gardeñes	Miguel	44	" 6	id
129	Tribó	Gardeñes	Pedro	28	"	id
130	Ulge	Traguañy	José	34	Nueva 9	id

Lérida 24 de Septiembre de 1909
El Jefe de Estadística
Manuel Martínez Callejo

DIRECCIÓN GENERAL DEL INSTITUTO GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

correspondiente al año 1909, ordenada por Real decreto de 17 de mayo de 1909.

Provincia de LÉRIDA — Término municipal de Portell

Distrito municipal núm. .... Nombre ....

Sección núm. Unica, titulada ....

LISTA DEFINITIVA *de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo que dispone el art. 9.º del citado Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 17 de mayo de 1909.*

Número de orden en la Sección.	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR			EDAD (años cumplidos)	DOMICILIO CALLE (ó PLAZA, ETC.) Y NÚMERO DE LA CASA — En los Ayuntamientos rurales: BARRIO, ALDEA ó ENTIDAD	Profesión, oficio ú ocupación.	¿Sabe leer y escribir?
	Aguilá	Vilá	José	53	Abajo 6	Labrador	Sí
	Aguilera	Subirana	José	61	Bueltas 2	id	no
	Alsina	Cuadros	Isidro	26	Arriba 3	id	no
	Alsina	Solé	Juan	71	Caballeros 12	id	Sí
	Aymerich	Botallach	Domingo	51	"	Sacerdote	Sí
	Badal	Vendrell	Pedro	61	Bueltas 14	Labrador	Sí
	Badal	Vendrell	Salvador	51	Arrabal 3	id	no
	Badias	Tolosa	Ramón	72	Mayor 10	Cura-párroco	Sí
	Balagué	Biosca	Salvador	31	Arriba 18	Labrador	sí
	Bargués	Tomás	Juan	38	" 8	id	sí
	Bobé	Miguel	Juan	33	Bueltas 10	id	sí
	Bobé	Verdés	Felipe	62	" 10	id	no
	Borras	Oliva	Tomás	51	Caballeros 3	id	Sí
	Borras	Rumeu	Ramón	25	" 3	id	no
	Bosch	Esteve	José	30	Diseminado 5	Carnicero	no
	Brufau	Bargués	Ramón	56	Bueltas 16	Labrador	no
	Brufau	Masana	Juan	27		id	Sí
	Casanovas	Botines	Ramón	26	Fuente 83	id	Sí
	Casanovas	Farran	Simón	37	Caballeros 13	id	Sí
	Casanovas	Huguet	Isidro	36	Fuentes 14	id	no
	Casanovas	Pijuan	Juan	28	S. Cômes	id	no
	Cinca	Solé	Jaime	34	Bueltas 6	id	sí
	Cisteró	Fonoll	Manuel	41	Mayor 7	id	no
	Cisteró	Graells	Miguel	34	S. Ramón	Secretario	Sí
	Cisteró	Graells	Jaime	38	Mayor 15	Labrador	Sí
	Cisteró	Vendrell	Buenaventura	27	" 3	id	Sí
	Closa	Aguilar	José	74	Abajo 3	id	Sí
	Codina	Baria	Juan	25	Bueltas 18	id	no